



ACTA ACUERDO

En la ciudad de Gral. Pacheco, a los 29 días del mes julio de 2013, se reúnen, por una parte, los representantes de **VOLKSWAGEN ARGENTINA S.A.** Sres. Darío Carosella en su carácter de Gerente de Recursos Humanos de Planta Pacheco de Volkswagen Argentina S.A., Gabriel Devit, en su carácter de Gerente de RRHH de Planta Córdoba, y el Dr. Luis María Casares en su carácter de apoderado, en adelante **LA EMPRESA** y, por la otra, los Representantes del **SINDICATO DE MECÁNICOS Y AFINES DEL TRANSPORTE AUTOMOTOR DE LA REPUBLICA ARGENTINA (SMATA)**, Sres. Ricardo Pignanelli, Mario Manrique, Gustavo Morán y José Caro, en su carácter de miembros todos ellos del Consejo Directivo, y los integrantes de la **COMISIÓN INTERNA DE RECLAMOS DE VOLKSWAGEN ARGENTINA S.A.**, Sres. Diego Ávila, Jorge Aranda, Gustavo Barrientos, Oscar Bernachea, Luis Cardozo, Claudio Da Silva, José Di Giorgio, Mauro Giménez, Miguel González, Ezequiel Lucero, Javier Márquez, Jorge Martínez, Juan Monzón y Aníbal Santillán, en representación del personal jornalizado de Volkswagen Argentina S.A. (Planta Pacheco), en adelante, los **REPRESENTANTES DEL PERSONAL**, todos firmantes al pie de la presente, ambas, en conjunto, denominadas **LAS PARTES**, quienes luego de sucesivas reuniones celebradas oportunamente con los representantes de las diferentes terminales automotrices en forma conjunta **ACUERDAN:**

PRIMERO: A partir del 01/07/2013 se conviene incrementar en un 5,4 % los valores de los salarios básicos vigentes al 30 de junio de 2013, para cada una de las categorías de trabajadores jornalizados (CCT 8/89E y 13/89E). Se adjuntan como Anexos 1 y 2 las nuevas escalas salariales resultantes tanto para la Planta Pacheco como para la Planta Córdoba.-----

SEGUNDO: Durante el período de vigencia del presente acuerdo, el incremento salarial absorberá y compensará hasta su concurrencia cualquier aumento, incremento y/o mejora, y/o beneficio, y/o ajuste salarial que se otorgue y que pudiere disponer el Poder Ejecutivo Nacional o Provincial, y/o Poder Legislativo, ya sea por vía legal, reglamentaria, o por cualquier otra vía, ya sea con carácter remunerativo o no remunerativo, aún cuando dicho aumento se disponga sobre las remuneraciones normales, habituales, nominales y/o permanentes o sobre los básicos

LIC. NATALIA VIALBA LASTRA
D.F. 27/07/2013
RECIBIDO 04/09/2013
Sujeto a verificación

GUSTAVO A. MORAN
Secretario Gremial
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

RICARDO ALBERTO PIGNANELLI
Secretario
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

MARIO ROBERTO MANRIQUE
Secretario General Adjunto
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

[Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left and several others across the bottom.]



convencionales o sobre cualquier otro tipo de remuneración o pago alguno.-----

TERCERO: En virtud del acuerdo alcanzado, el personal comprendido en el respectivo convenio colectivo y la representación gremial reconocen que el mismo se corresponde con una justa composición de intereses vinculada a la retribución de los trabajadores jornalizados y se comprometen a no plantear otras demandas de índole económica o monetaria durante la vigencia del mismo.-----

CUARTO: A fin de consolidar negociaciones paritarias previsibles y sin conflicto, las partes establecen que se reunirán oportunamente para analizar el esquema salarial. Lo antes estipulado no sienta precedente, ni constituye uso o costumbre de la empresa que la obligue en el futuro.-----

QUINTO: Las partes comprometen su mayor esfuerzo en mantener armoniosas y ordenadas relaciones, que permitan atender las exigencias tanto de la Empresa como de los Trabajadores, procurando el cumplimiento de los objetivos de Seguridad, Calidad, Producción y Exportación, con el propósito de asegurar el mantenimiento de la fuente de trabajo y el continuo mejoramiento de las relaciones laborales. En este contexto se comprometen a fomentar y mantener la paz social, evitando adoptar medidas de fuerza que atenten contra dichos objetivos.-----

SEXTO: En prueba de conformidad se firman cinco ejemplares de igual tenor y a un solo efecto, que serán presentados ante el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la Nación a los fines de su homologación.-----

Volkswagen Argentina S.A.

SMATA/CIR

MARIO ROBERTO MANRIQUE
Secretario General Adjunto
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

GUSTAVO A. MORAN
Secretario Gremial
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

LIC. NATALIA GUZALBA LASTRA
ORL Nº 2 - ONC - DNRT - M.T.E. y S.S.
RECIBIDO 04/09/23
Sujeto a verificación

ANEXO I

ESCALA SALARIAL PLANTA PACHECO

Vigencia desde 1º de Julio de 2013										
Categoria	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Valor Jornal Remunerativo	\$47,63	\$48,22	\$49,19	\$50,66	\$52,04	\$54,38	\$55,41	\$57,82	\$62,18	\$68,09

MARIO ROBERTO MANRIQUE
Secretario General Adjunto
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

GUSTAVO A. MORAN
Secretario Gremial
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

LIC. NATALIA VILLALBA LASTRA
DNL Nº 2 - DNC - DNRI - M.T.E y S.S.

RECIBIDO 04/09/2013
Sujeto a verificación

General Pacheco, 01 de Julio 2013



VOLKSWAGEN

ARGENTINA
Fracciones Laborales

Vigencia Desde



ESCALA DE JORNALES CCT 13/89 MQ250

VIGENCIA 01/07/13 - AJUSTE 5,4%

LIC. NATALIA VILLALBA LASTRA
D.N.R.S. - D.N.C. - D.N.R.T. - M.T.E. y S.S.RECIBIDO 04/09/2013
Sujeto a verificación

CATEGORIA	BASICO	1 AÑO	2 AÑOS	3 AÑOS	4 AÑOS	5 AÑOS	6 AÑOS	7 AÑOS	8 AÑOS	9 AÑOS	10 AÑOS	11 AÑOS
		1,0125	1,025	1,0375	1,05	1,0625	1,075	1,0875	1,1	1,1125	1,125	1,1375
1A	39,43	39,92	40,42	40,91	41,40	41,89	42,39	42,88	43,37	43,87	44,36	44,85
1B	41,10	41,61	42,13	42,64	43,16	43,67	44,18	44,70	45,21	45,72	46,24	46,75
2A	41,99	42,51	43,04	43,56	44,09	44,61	45,14	45,66	46,19	46,71	47,24	47,76
2B	42,75	43,28	43,82	44,35	44,89	45,42	45,96	46,49	47,03	47,56	48,09	48,63
2C	44,04	44,59	45,14	45,69	46,24	46,79	47,34	47,89	48,44	48,99	49,55	50,10
3A	45,30	45,87	46,43	47,00	47,57	48,13	48,70	49,26	49,83	50,40	50,96	51,53
3B	46,97	47,56	48,14	48,73	49,32	49,91	50,49	51,08	51,67	52,25	52,84	53,43
3C	49,03	49,64	50,26	50,87	51,48	52,09	52,71	53,32	53,93	54,55	55,16	55,77
10	54,52	55,20	55,88	56,56	57,25	57,93	58,61	59,29	59,97	60,65	61,34	62,02
10D	59,17	59,91	60,65	61,39	62,13	62,87	63,61	64,35	65,09	65,83	66,57	67,31

CATEGORIA	12 AÑOS	13 AÑOS	14 AÑOS	15 AÑOS	16 AÑOS	17 AÑOS	18 AÑOS	19 AÑOS	20 AÑOS	21 AÑOS	22 AÑOS	23 AÑOS
	1,15	1,1625	1,175	1,1875	1,2	1,2125	1,225	1,2375	1,25	1,2625	1,275	1,2875
1A	45,34	45,84	46,33	46,82	47,32	47,81	48,30	48,79	49,29	49,78	50,27	50,77
1B	47,27	47,78	48,29	48,81	49,32	49,83	50,35	50,86	51,38	51,89	52,40	52,92
2A	48,29	48,81	49,34	49,86	50,39	50,91	51,44	51,96	52,49	53,01	53,54	54,06
2B	49,16	49,70	50,23	50,77	51,30	51,83	52,37	52,90	53,44	53,97	54,51	55,04
2C	50,65	51,20	51,75	52,30	52,85	53,40	53,95	54,50	55,05	55,60	56,15	56,70
3A	52,10	52,66	53,23	53,79	54,36	54,93	55,49	56,06	56,63	57,19	57,76	58,32
3B	54,02	54,60	55,19	55,78	56,36	56,95	57,54	58,13	58,71	59,30	59,89	60,47
3C	56,38	57,00	57,61	58,22	58,84	59,45	60,06	60,67	61,29	61,90	62,51	63,13
10	62,70	63,38	64,06	64,74	65,42	66,11	66,79	67,47	68,15	68,83	69,51	70,19
10D	68,05	68,79	69,52	70,26	71,00	71,74	72,48	73,22	73,96	74,70	75,44	76,18

CATEGORIA	24 AÑOS	25 AÑOS	26 AÑOS	27 AÑOS	28 AÑOS	29 AÑOS	30 AÑOS	31 AÑOS	32 AÑOS	33 AÑOS	34 AÑOS	35 AÑOS
	1,3	1,3125	1,325	1,3375	1,35	1,3625	1,375	1,3875	1,4	1,4125	1,425	1,4375
1A	51,26	51,75	52,24	52,74	53,23	53,72	54,22	54,71	55,20	55,69	56,19	56,68
1B	53,43	53,94	54,46	54,97	55,48	56,00	56,51	57,03	57,54	58,05	58,57	59,08
2A	54,59	55,11	55,64	56,16	56,69	57,21	57,74	58,26	58,79	59,31	59,84	60,36
2B	55,58	56,11	56,64	57,18	57,71	58,25	58,78	59,32	59,85	60,38	60,92	61,45
2C	57,25	57,80	58,35	58,90	59,45	60,00	60,55	61,11	61,66	62,21	62,76	63,31
3A	58,89	59,46	60,02	60,59	61,15	61,72	62,29	62,85	63,42	63,99	64,55	65,12
3B	61,06	61,65	62,24	62,82	63,41	64,00	64,58	65,17	65,76	66,35	66,93	67,52
3C	63,74	64,35	64,96	65,58	66,19	66,80	67,42	68,03	68,64	69,25	69,87	70,48
10	70,88	71,56	72,24	72,92	73,60	74,28	74,96	75,65	76,33	77,01	77,69	78,37
10D	76,92	77,66	78,40	79,14	79,88	80,62	81,36	82,10	82,84	83,58	84,32	85,06

CATEGORIA	36 AÑOS	37 AÑOS	38 AÑOS	39 AÑOS	40 AÑOS	41 AÑOS	42 AÑOS	43 AÑOS	44 AÑOS	45 AÑOS	46 AÑOS	47 AÑOS
	1,45	1,4625	1,475	1,4875	1,5	1,5125	1,525	1,5375	1,55	1,5625	1,575	1,5875
1A	57,17	57,67	58,16	58,65	59,14	59,64	60,13	60,62	61,12	61,61	62,10	62,60
1B	59,59	60,11	60,62	61,14	61,65	62,16	62,68	63,19	63,70	64,22	64,73	65,25
2A	60,89	61,41	61,94	62,46	62,98	63,51	64,03	64,56	65,08	65,61	66,13	66,66
2B	61,99	62,52	63,06	63,59	64,12	64,66	65,19	65,73	66,26	66,80	67,33	67,87
2C	63,86	64,41	64,96	65,51	66,06	66,61	67,16	67,71	68,26	68,81	69,36	69,91
3A	65,68	66,25	66,82	67,38	67,95	68,52	69,08	69,65	70,21	70,78	71,35	71,91
3B	68,11	68,69	69,28	69,87	70,45	71,04	71,63	72,22	72,80	73,39	73,98	74,56
3C	71,09	71,71	72,32	72,93	73,54	74,16	74,77	75,38	76,00	76,61	77,22	77,84
10	79,05	79,74	80,42	81,10	81,78	82,46	83,14	83,82	84,51	85,19	85,87	86,55
10D	85,80	86,54	87,28	88,02	88,75	89,49	90,23	90,97	91,71	92,45	93,19	93,93

MARIO ROBERTO MANRIQUE
Secretario General Adjunto
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

USTAVO A. MORAN
Secretario General
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

RICARDO GARCIA
Secretario General
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

VOLKSWAGEN

ARGENTINA
Relaciones Laborales

Vigencia Desde



ESCALA DE JORNALES CCT 13/89 MQ200

VIGENCIA 01/07/13 - AJUSTE 5,4%

LIC. NATALIA VILLALBA LASTRA
OBRIN 2 - D.N.C. - D.N.R.T. - M.T.E. y S.S.

RECIBIDO

Sujeito a verificación

CATEGORIA	BASICO	1 AÑO	2 AÑOS	3 AÑOS	4 AÑOS	5 AÑOS	6 AÑOS	7 AÑOS	8 AÑOS	9 AÑOS	10 AÑOS	11 AÑOS
		1,0125	1,025	1,0375	1,05	1,0625	1,075	1,0875	1,1	1,1125	1,125	1,1375
1A	39,43	39,92	40,42	40,91	41,40	41,89	42,39	42,88	43,37	43,87	44,36	44,85
1B	41,10	41,61	42,13	42,64	43,16	43,67	44,18	44,70	45,21	45,72	46,24	46,75
2A	41,99	42,51	43,04	43,56	44,09	44,61	45,14	45,66	46,19	46,71	47,24	47,76
2B	42,75	43,28	43,82	44,35	44,89	45,42	45,96	46,49	47,03	47,56	48,09	48,63
2C	44,04	44,59	45,14	45,69	46,24	46,79	47,34	47,89	48,44	48,99	49,55	50,10
3A	45,30	45,87	46,43	47,00	47,57	48,13	48,70	49,26	49,83	50,40	50,96	51,53
3B	46,97	47,56	48,14	48,73	49,32	49,91	50,49	51,08	51,67	52,25	52,84	53,43
3C	49,03	49,64	50,26	50,87	51,48	52,09	52,71	53,32	53,93	54,55	55,16	55,77

CATEGORIA	12 AÑOS	13 AÑOS	14 AÑOS	15 AÑOS	16 AÑOS	17 AÑOS	18 AÑOS	19 AÑOS	20 AÑOS	21 AÑOS	22 AÑOS	23 AÑOS
	1,15	1,1625	1,175	1,1875	1,2	1,2125	1,225	1,2375	1,25	1,2625	1,275	1,2875
1A	45,34	45,84	46,33	46,82	47,32	47,81	48,30	48,79	49,29	49,78	50,27	50,77
1B	47,27	47,78	48,29	48,81	49,32	49,83	50,35	50,86	51,38	51,89	52,40	52,92
2A	48,29	48,81	49,34	49,86	50,39	50,91	51,44	51,96	52,49	53,01	53,54	54,06
2B	49,16	49,70	50,23	50,77	51,30	51,83	52,37	52,90	53,44	53,97	54,51	55,04
2C	50,65	51,20	51,75	52,30	52,85	53,40	53,95	54,50	55,05	55,60	56,15	56,70
3A	52,10	52,66	53,23	53,79	54,36	54,93	55,49	56,06	56,63	57,19	57,76	58,32
3B	54,02	54,60	55,19	55,78	56,36	56,95	57,54	58,13	58,71	59,30	59,89	60,47
3C	56,38	57,00	57,61	58,22	58,84	59,45	60,06	60,67	61,29	61,90	62,51	63,13

CATEGORIA	24 AÑOS	25 AÑOS	26 AÑOS	27 AÑOS	28 AÑOS	29 AÑOS	30 AÑOS	31 AÑOS	32 AÑOS	33 AÑOS	34 AÑOS	35 AÑOS
	1,3	1,3125	1,325	1,3375	1,35	1,3625	1,375	1,3875	1,4	1,4125	1,425	1,4375
1A	51,26	51,75	52,24	52,74	53,23	53,72	54,22	54,71	55,20	55,69	56,19	56,68
1B	53,43	53,94	54,46	54,97	55,48	56,00	56,51	57,03	57,54	58,05	58,57	59,08
2A	54,59	55,11	55,64	56,16	56,69	57,21	57,74	58,26	58,79	59,31	59,84	60,36
2B	55,58	56,11	56,64	57,18	57,71	58,25	58,78	59,32	59,85	60,38	60,92	61,45
2C	57,25	57,80	58,35	58,90	59,45	60,00	60,55	61,11	61,66	62,21	62,76	63,31
3A	58,89	59,46	60,02	60,59	61,15	61,72	62,29	62,85	63,42	63,99	64,55	65,12
3B	61,06	61,65	62,24	62,82	63,41	64,00	64,58	65,17	65,76	66,35	66,93	67,52
3C	63,74	64,35	64,96	65,58	66,19	66,80	67,42	68,03	68,64	69,25	69,87	70,48

CATEGORIA	36 AÑOS	37 AÑOS	38 AÑOS	39 AÑOS	40 AÑOS	41 AÑOS	42 AÑOS	43 AÑOS	44 AÑOS	45 AÑOS	46 AÑOS	47 AÑOS
	1,45	1,4625	1,475	1,4875	1,5	1,5125	1,525	1,5375	1,55	1,5625	1,575	1,5875
1A	57,17	57,67	58,16	58,65	59,14	59,64	60,13	60,62	61,12	61,61	62,10	62,60
1B	59,59	60,11	60,62	61,14	61,65	62,16	62,68	63,19	63,70	64,22	64,73	65,25
2A	60,89	61,41	61,94	62,46	62,98	63,51	64,03	64,56	65,08	65,61	66,13	66,66
2B	61,99	62,52	63,06	63,59	64,12	64,66	65,19	65,73	66,26	66,80	67,33	67,87
2C	63,86	64,41	64,96	65,51	66,06	66,61	67,16	67,71	68,26	68,81	69,36	69,91
3A	65,68	66,25	66,82	67,38	67,95	68,52	69,08	69,65	70,21	70,78	71,35	71,91
3B	68,11	68,69	69,28	69,87	70,45	71,04	71,63	72,22	72,80	73,39	73,98	74,56
3C	71,09	71,71	72,32	72,93	73,54	74,16	74,77	75,38	76,00	76,61	77,22	77,84

MARIO ROBERTO MANRIQUE
Secretario General Adjunto
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

JOSÉ RAYO A. MORAN
Secretario Gremial
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.

RICARDO ALBERTO PIGNANELLI
Secretario General
Consejo Directivo Nacional
S.M.A.T.A.